

Επίσημη Εφημερίδα L 42

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

52ο έτος
13 Φεβρουαρίου 2009

Περιεχόμενα

- I Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 126/2009 της Επιτροπής, της 12ης Φεβρουαρίου 2009, σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 1

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 127/2009 της Επιτροπής, της 12ης Φεβρουαρίου 2009, για τον καθορισμό των διαδικασιών και των όρων διάθεσης των σιτηρών που κατέχουν οι οργανισμοί πληρωμών και οι οργανισμοί παρέμβασης (Κωδικοποιημένη έκδοση) 3

- II Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Συμβούλιο

2009/121/ΕΚ:

★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2008, με την οποία απορρίπτεται η πρόταση της Επιτροπής για κανονισμό του Συμβουλίου σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη χρήση αντιμικροβιακών ουσιών για την επιφανειακή απολύμανση των σφαγίων πουλερικών ⁽¹⁾ 13

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

2009/122/EK:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 10ης Φεβρουαρίου 2009, για το διορισμό στην Επιτροπή των Περιφερειών ενός τακτικού μέλους από το Ηνωμένο Βασίλειο 16

2009/123/EK:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 10ης Φεβρουαρίου 2009, περί διορισμού στην Επιτροπή των Περιφερειών ενός αναπληρωματικού μέλους από την Πορτογαλία 17

Επιτροπή

2009/124/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 4ης Φεβρουαρίου 2009, σχετικά με το διορισμό των μελών που αντιπροσωπεύουν τον ιδιωτικό τομέα εντός ομάδας εμπειρογνομόνων για τις τιμές μεταβίβασης, στο κοινό φόρουμ για τον καθορισμό των τιμών μεταβίβασης 18

2009/125/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 12ης Φεβρουαρίου 2009, σχετικά με τη χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας για την καταπολέμηση της πανώλους των μικρών μηρυκαστικών στο Μαρόκο 20

Σημείωση για τον αναγνώστη (βλέπε σελίδα 3 του εξωφύλλου)



I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 126/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Φεβρουαρίου 2009

σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XV μέρος Α, του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Φεβρουαρίου 2009.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Φεβρουαρίου 2009.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

| Κωδικός ΣΟ | Κωδικός των τρίτων χωρών ⁽¹⁾ | Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή |
|---|---|-------------------------------------|
| 0702 00 00 | IL | 125,9 |
| | JO | 68,6 |
| | MA | 45,9 |
| | TN | 134,4 |
| | TR | 91,3 |
| | ZZ | 93,2 |
| 0707 00 05 | JO | 170,1 |
| | MA | 134,2 |
| | TR | 176,1 |
| | ZZ | 160,1 |
| 0709 90 70 | MA | 91,1 |
| | TR | 160,7 |
| | ZZ | 125,9 |
| 0709 90 80 | EG | 94,1 |
| | ZZ | 94,1 |
| 0805 10 20 | EG | 46,7 |
| | IL | 51,1 |
| | MA | 61,1 |
| | TN | 39,3 |
| | TR | 59,4 |
| | ZZ | 51,5 |
| 0805 20 10 | IL | 146,6 |
| | MA | 110,6 |
| | ZZ | 128,6 |
| 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 | CN | 72,2 |
| | IL | 91,5 |
| | MA | 161,0 |
| | PK | 51,5 |
| | TR | 63,8 |
| | ZZ | 88,0 |
| 0805 50 10 | EG | 44,9 |
| | MA | 55,8 |
| | TR | 64,8 |
| | ZZ | 55,2 |
| 0808 10 80 | AR | 91,9 |
| | CA | 90,4 |
| | CL | 67,8 |
| | CN | 82,2 |
| | MK | 32,6 |
| | US | 112,3 |
| | ZZ | 79,5 |
| 0808 20 50 | AR | 109,4 |
| | CL | 79,6 |
| | CN | 49,2 |
| | US | 101,4 |
| | ZA | 111,2 |
| | ZZ | 90,2 |

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 127/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Φεβρουαρίου 2009

για τον καθορισμό των διαδικασιών και των όρων διάθεσης των σιτηρών που κατέχουν οι οργανισμοί πληρωμών και οι οργανισμοί παρέμβασης

(Κωδικοποιημένη έκδοση)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα («Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ») ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 43 στοιχείο στ), σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2131/93 της Επιτροπής, της 28ης Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό των διαδικασιών και των όρων διάθεσης των σιτηρών που κατέχουν οι οργανισμοί παρέμβασης ⁽²⁾, έχει τροποποιηθεί επανειλημμένα και ουσιωδώς ⁽³⁾. Είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού, η κωδικοποίηση του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Η αγορά των σιτηρών από τους οργανισμούς πληρωμών και από τους οργανισμούς παρέμβασης μπορεί να πραγματοποιηθεί είτε με την προβλεπόμενη στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 παρέμβαση, είτε με τη λήψη ειδικών μέτρων που προβλέπονται στο άρθρο 47 του εν λόγω κανονισμού.
- (3) Η διάθεση προς πώληση των σιτηρών που κατέχουν οι οργανισμοί πληρωμών και οι οργανισμοί παρέμβασης πρέπει να πραγματοποιείται χωρίς να γίνεται καμία διάκριση μεταξύ των αγοραστών της Κοινότητας. Το σύστημα της δημοπρασίας επιτρέπει καταρχήν να επιτευχθεί ο στόχος αυτός. Εντούτοις, υπό ειδικές συνθήκες, πρέπει να καθίσταται δυνατή η εφαρμογή άλλων μέτρων διάθεσης προς πώληση.
- (4) Για να εξασφαλισθεί η ίση μεταχείριση για όλους τους ενδιαφερόμενους εντός της Κοινότητας, οι πραγματοποιούμενες δημοπρασίες πρέπει να δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και πρέπει να ορίζεται μία λογική προθεσμία μεταξύ της ημερομηνίας της δημοσίευσης

αυτής και της πρώτης προθεσμίας υποβολής των προσφορών. Εντούτοις, για ποσότητες μικρότερες των 5 000 τόνων δεν απαιτείται δημοσιότητα.

- (5) Τα προϊόντα τα οποία βρίσκονται στα αποθέματα παρέμβασης προορίζονται κατά προτεραιότητα για την διατροφή ανθρώπων και ζώων προκειμένου να λαμβάνονται υπόψη οι ειδικές καταστάσεις των αγορών σιτηρών. Ωστόσο, η ποσότητα και η ποιότητα των αποθεματοποιημένων προϊόντων μπορεί προσωρινά και περιστασιακά να καταστήσουν αναγκαία τη διάθεσή τους για άλλους σκοπούς, ιδίως για την εκπλήρωση των υποχρεώσεων της Κοινότητας, όταν η κατάσταση των αποθεμάτων το δικαιολογεί και όταν ο εφοδιασμός των παραδοσιακών αγορών ειδών διατροφής δεν απειλείται.
- (6) Η αύξηση της μεταποίησης σιτηρών για την παραγωγή βιοκαυσίμων για τις κοινοτικές μεταφορές αποτελεί μέρος μιας σειράς μέτρων που έχουν ως στόχο την τήρηση των κοινοτικών περιβαλλοντικών δεσμεύσεων. Η προώθηση της χρήσης βιοκαυσίμων μπορεί συνεπώς να δημιουργήσει νέα αγορά για τα γεωργικά προϊόντα τα οποία βρίσκονται στα αποθέματα παρέμβασης των κρατών μελών, με την επιφύλαξη της προσαρμογής, στη συγκεκριμένη αγορά βιοκαυσίμων, των όρων των τιμών που εφαρμόζονται στις πωλήσεις σιτηρών. Ωστόσο, η αγορά σιτηρών για την παραγωγή βιοαιθανόλης και η χρησιμοποίηση της βιοαιθανόλης ως βιοκαυσίμου μπορεί να παρουσιάσουν ιδιαίτερες δυσκολίες. Πρέπει, άρα, να προβλεφθεί, για τις περιπτώσεις αυτές, η δυνατότητα διάθεσης των αποθεμάτων παρέμβασης υπό ειδικούς όρους τιμών.
- (7) Οι πωλήσεις αποθεμάτων παρέμβασης σιτηρών στην κοινοτική αγορά πραγματοποιούνται ανάλογα με τα διαθέσιμα αποθέματα και την κατάσταση των αγορών. Οι πωλήσεις αυτές δύνανται να επηρεάζονται ή να εξαρτώνται από ειδικές ή εξαιρετικές περιστάσεις που παρουσιάζονται στις εν λόγω αγορές και οι οποίες επομένως πρέπει να λαμβάνονται υπόψη. Προς το σκοπό αυτό, πρέπει να προβλεφθούν όροι των τιμών οι οποίοι να επιτρέπουν, αφενός την αποφυγή διαταράξεων της αγοράς και, αφετέρου, την πραγματοποίηση των πωλήσεων ανάλογα με τις περιστάσεις αυτές. Ο εν λόγω διπλός στόχος μπορεί να επιτευχθεί εάν η τιμή πώλησης αντιστοιχεί στην τιμή της σχετικής αγοράς κατανάλωσης, λαμβανομένων υπόψη της ποιότητας των σιτηρών που τίθεται σε δημοπρασία και των δαπανών μεταφοράς.
- (8) Η πώληση σιτηρών προς εξαγωγή πρέπει να πραγματοποιείται με βάση τιμές που πρέπει να καθορίζονται για κάθε περίπτωση σύμφωνα με τις εξελίξεις και τις ανάγκες της αγοράς. Τέτοιου είδους πωλήσεις δεν πρέπει, ωστόσο, να προκαλούν στρεβλώσεις σε βάρος των εξαγωγών από την ελεύθερη αγορά. Συνεπώς, πρέπει με βάση τις προσφορές που έχουν υποβληθεί να καθοριστεί η Επιτροπή μια ελάχιστη τιμή πώλησης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 191 της 31.7.1993, σ. 76.⁽³⁾ Βλέπε παράρτημα II.

- (9) Η Επιτροπή θεσπίζει την ελάχιστη τιμή πώλησης λαμβάνοντας υπόψη το σύνολο των στοιχείων που έχει στη διάθεσή της την ημέρα υποβολής των προσφορών. Για να αποφευχθεί η κερδοσκοπία και να διασφαλιστεί ότι η δημοπρασία θα διεξαχθεί με ίσους όρους για όλους τους ενδιαφερόμενους, είναι απαραίτητο η προσφορά του προμηθευτή να συνοδεύεται από αίτηση έκδοσης πιστοποιητικού εξαγωγής, μαζί με, κατά περίπτωση, μία αίτηση προκαθορισμού της επιστροφής ή της εισφοράς κατά την εξαγωγή.
- (10) Οι προσφορές των συμμετεχόντων για τις διάφορες παρτίδες είναι συγκρίσιμες μεταξύ τους μόνο για τα σιτηρά που βρίσκονται στην ίδια κατάσταση. Τα σιτηρά που δημοπρατούνται είναι αποθηκευμένα σε διάφορα μέρη. Η δυνατότητα σύγκρισης μπορεί να εξασφαλιστεί καλύτερα με την επιστροφή στον υπερθεματιστή των πλέον συμφερόντων εξόδων μεταφοράς μεταξύ του τόπου αποθήκευσης των σιτηρών που δημοπρατούνται και του τόπου εξόδου. Ωστόσο, για δημοσιονομικούς λόγους, η επιστροφή αυτή δεν πραγματοποιείται παρά μόνο σε σχέση με τον τόπο εξόδου για τον οποίο διενεργούνται οι λιγότερες δαπάνες. Ο τόπος αυτός πρέπει να καθορίζεται ανάλογα με τον τεχνικό εξοπλισμό που διαθέτει για την εξαγωγή σιτηρών.
- (11) Στα κράτη μέλη που δεν έχουν θαλάσσια λιμάνια, οι προσφέροντες επιβαρύνονται με υψηλότερες δαπάνες μεταφοράς για τα διατιθέμενα σιτηρά. Εκ του γεγονότος αυτού, είναι δυσχερέστερο να εξαγονται τα σιτηρά από αυτά τα κράτη μέλη, πράγμα που συνεπάγεται, ιδίως, μια περισσότερο μακρόχρονη διάρκεια αποθεματοποίησης στην παρέμβαση και επιπλέον δαπάνες για τον κοινοτικό προϋπολογισμό. Κατά συνέπεια, κρίνεται σκόπιμο να προβλεφθεί η δυνατότητα, σε ορισμένες περιπτώσεις, να χρηματοδοτούνται οι συμφερότερες δαπάνες μεταφοράς μεταξύ του τόπου αποθεματοποίησης και του τόπου εξόδου, προκειμένου να καθίστανται οι προσφορές συγκρίσιμες.
- (12) Τα κροατικά λιμάνια της Rijeka και του Split ήταν παραδοσιακά λιμάνια εξόδου για τις χώρες της Κεντρικής Ευρώπης πριν από την προσχώρηση στην Ένωση. Πρέπει, συνεπώς, να περιληφθούν τα λιμάνια της Rijeka και του Split μεταξύ των τόπων εξόδου που μπορούν να ληφθούν υπόψη για τον υπολογισμό των δαπανών μεταφοράς που δύνανται να αποδοθούν σε περίπτωση εξαγωγής.
- (13) Δεν είναι δυνατόν να διεξαχθεί ομαλά η δημοπρασία εάν οι ενδιαφερόμενοι δεν υποβάλουν σοβαρές προσφορές. Ο στόχος αυτός μπορεί να επιτευχθεί με τη σύσταση εγγυήσεως η οποία αποδεσμεύεται κατά την καταβολή της τιμής πώλησεως στην καθορισμένη προθεσμία.
- (14) Σε περίπτωση δημοπρασίας για εξαγωγή, πρέπει να διασφαλιστεί ότι τα σιτηρά δεν θα διοχετευθούν και πάλι στην κοινοτική αγορά. Ο κίνδυνος αυτός είναι υπαρκτός εάν η τιμή πώλησεως είναι κατώτερη της ελάχιστης τιμής που πρέπει να τηρηθεί κατά την εκ νέου πώληση στην εσωτερική αγορά. Επομένως, πρέπει, για την περίπτωση αυτή, να προβλεφθεί η σύσταση δεύτερης εγγυήσεως το ύψος της οποίας πρέπει να είναι ίσο με τη διαφορά μεταξύ της τιμής πώλησεως και της εν λόγω ελάχιστης τιμής. Συνεπώς, η αποδέσμευση της εγγυήσεως αυτής δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί παρά εάν ο υπερθεματιστής εξαγωγέας προσκομίσει τις αποδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999 της Επιτροπής, της 15ης Απριλίου 1999, για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα ⁽¹⁾.
- (15) Για την ορθή διαχείριση του καθεστώτος παρέμβασης σιτηρών, κρίνεται σκόπιμο να διευκρινιστούν οι πληροφορίες που πρέπει να κοινοποιούνται στην Επιτροπή από τα κράτη μέλη και να προβλεφθεί η διαβίβασή τους ηλεκτρονικώς.
- (16) Για να πραγματοποιηθεί η διάθεση των αποθεμάτων παρέμβασης γρήγορα και με τρόπο που να ανταποκρίνεται, στο μέτρο του δυνατού, στις εμπορικές πρακτικές, πρέπει να προβλεφθεί ότι και τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις που προκύπτουν από τη συμμετοχή στη δημοπρασία θα εκπληρωθούν εντός ορισμένης προθεσμίας.
- (17) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της διαχειριστικής επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

ΠΩΛΗΣΗ ΜΕ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑ

Άρθρο 1

Πώληση

1. Τα σιτηρά που αγοράζονται από τους οργανισμούς πώλησης ή από τους οργανισμούς παρέμβασης, εφεξής «οργανισμοί παρέμβασης», σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, επαναδιοχετεύονται στην αγορά, με δημοπρασία, συμπεριλαμβανομένου του δημόσιου πλειστηριασμού, όσον αφορά την επαναδιοχέτευση στην κοινοτική αγορά.

2. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ως «δημοπρασία» νοείται ο διαγωνισμός μεταξύ όλων των ενδιαφερομένων υπό τη μορφή υποβολής προσφορών και η κατακύρωση αυτού, για καθεμία παρτίδα, υπέρ του υποψηφίου που έχει υποβάλει την πλέον συμφέρουσα μεταξύ των συμφωνών προς τον παρόντα κανονισμό προσφορών και της οποίας η τιμή είναι τουλάχιστον ίση με την ελάχιστη τιμή πώλησης που καθορίζει η Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 2.

⁽¹⁾ ΕΕ L 102 της 17.4.1999, σ. 11.

Άρθρο 2

Έναρξη των διαδικασιών δημοπρασίας

Η έναρξη της διαδικασίας δημοπρασίας αποφασίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία στην οποία παραπέμπει το άρθρο 195 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007. Στην απόφαση καθορίζονται ιδίως:

- α) οι ποσότητες που δημοπρατούνται·
- β) η ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας κατά την οποία πρέπει να έχουν υποβληθεί οι προσφορές σε περίπτωση μερικής δημοπρασίας, και, στην περίπτωση διαρκούς δημοπρασίας, η πρώτη και η τελευταία προθεσμία για την υποβολή των προσφορών.

Η απόφαση που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο φέρεται εις γνώση όλων των ενδιαφερομένων με τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα* της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Μεταξύ της ημερομηνίας της δημοσίευσης αυτής και της ημερομηνίας που προβλέπεται για την τελευταία ημέρα της πρώτης προθεσμίας υποβολής προσφορών, πρέπει να μεσολαβεί διάστημα τουλάχιστον έξι ημερών.

Άρθρο 3

Προκήρυξη των δημοπρασιών

1. Οι οργανισμοί παρέμβασης συντάσσουν και δημοσιεύουν, τουλάχιστον τέσσερις ημέρες πριν από την ημερομηνία που έχει οριστεί για τη λήξη της πρώτης προθεσμίας υποβολής προσφορών, προκήρυξη δημοπρασίας όπου καθορίζονται:

- α) συμπληρωματικές ρήτρες και προϋποθέσεις πώλησης σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού·
- β) τα κύρια φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά των διαφόρων παρτίδων που διαπιστώθηκαν κατά την αγορά από τον οργανισμό παρέμβασης ή κατά τους ελέγχους που πραγματοποιήθηκαν μεταγενέστερα·

γ) οι τόποι αποθεματοποίησης καθώς και τα ονόματα και η διεύθυνση του αποθεματοποιητή.

2. Οι οργανισμοί παρέμβασης δημοσιεύουν την προκήρυξη δημοπρασίας με τον δέοντα τρόπο, όπως είναι η ανάρτηση της προκήρυξης σε πίνακα ανακοινώσεων στην έδρα τους και η δημο-

σίευσή της στους οικείους διαδικτυακούς τους κόμβους ή στον διαδικτυακό κόμβο του αρμόδιου υπουργείου. Στην περίπτωση διαρκούς δημοπρασίας, οι οργανισμοί παρέμβασης καθορίζουν τις προθεσμίες υποβολής προσφορών για κάθε μερική δημοπρασία.

3. Στην προκήρυξη της δημοπρασίας καθορίζονται οι ελάχιστες ποσότητες τις οποίες πρέπει να αφορούν οι προσφορές.

4. Η προκήρυξη, καθώς και όλες οι τροποποιήσεις της, διαβιβάζεται στην Επιτροπή πριν από τη λήξη της πρώτης προθεσμίας υποβολής προσφορών.

Άρθρο 4

Ποιότητα των σιτηρών

Οι οργανισμοί παρέμβασης λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα ώστε να μπορέσουν οι ενδιαφερόμενοι, πριν από την υποβολή των προσφορών, να εκτιμήσουν την ποιότητα των σιτηρών που τίθενται προς πώληση.

Άρθρο 5

Προσφορές

1. Οι προσφορές καταρτίζονται με βάση την πραγματική ποιότητα της παρτίδας την οποία αφορούν.

2. Εφόσον υποβληθούν, οι προσφορές δεν μπορούν ούτε να τροποποιηθούν ούτε να αποσυρθούν.

3. Οι προσφορές ισχύουν μόνον εάν συνοδεύονται από απόδειξη ότι ο υποβάλλων την προσφορά συνέστησε εγγύηση 5 ευρώ ανά τόνο.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΘΕΣΗ ΠΡΟΣ ΠΩΛΗΣΗ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

Άρθρο 6

Περιορισμοί των δημοπρασιών

1. Το άρθρο 2 δεν εφαρμόζεται στις δημοπρασίες που αφορούν ποσότητες μικρότερες των 5 000 τόνων.

2. Οι προκηρύξεις που αναφέρονται στο άρθρο 2 μπορούν να περιορίζονται σε συγκεκριμένες χρήσεις ή/και προορισμούς.

Άρθρο 7

Συμπληρωματικοί όροι για τις προσφορές

1. Εφαρμόζονται οι ακόλουθοι συμπληρωματικοί όροι στις προσφορές:

- α) σε περίπτωση επαναπώλησης κατά τη διάρκεια των τριών πρώτων μηνών της περιόδου εμπορίας όσον αφορά τον αραβόσιτο και το σόργο και κατά τους δύο πρώτους μήνες της περιόδου εμπορίας όσον αφορά τον μαλακό σίτο, τον σκληρό σίτο, και την κριθή, η προσφορά που λαμβάνεται υπόψη αντιστοιχεί τουλάχιστον στην τιμή παρέμβασης που ισχύει τον ενδέκατο μήνα της προηγούμενης περιόδου, προσαυξημένη κατά μηνιαία αύξηση που καθορίζεται για την ίδια αυτή περίοδο·
- β) σε περίπτωση επαναπώλησης κατά τη διάρκεια της υπόλοιπης περιόδου εμπορίας, η προσφορά δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να είναι χαμηλότερη από την τιμή παρέμβασης που ισχύει την τελευταία ημέρα της προθεσμίας υποβολής των προσφορών· ωστόσο, οι τιμές παρέμβασης που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά τον δωδέκατο μήνα της περιόδου είναι εκείνες που ισχύουν για τον ενδέκατο μήνα, προσαυξημένες κατά μηνιαία αύξηση.

Όσον αφορά τις προσφορές που έχουν επιλεγεί, η ελάχιστη τιμή πώλησης καθορίζεται σε επίπεδο τέτοιο ώστε να μη διαταράσσονται οι αγορές σιτηρών και αντιστοιχεί τουλάχιστον στην τιμή που διαπιστώνεται, για ισοδύναμη ποιότητα και για αντιπροσωπευτική ποσότητα, στην αγορά του τόπου αποθεματοποίησης ή, ελλείψει αυτού, στην πλησιέστερη αγορά λαμβανομένων υπόψη των δαπανών μεταφοράς.

2. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1, η πώληση στην κοινοτική αγορά μπορεί να οργανωθεί βάσει ειδικών δημοπρασιών για τη μεταποίηση των σιτηρών σε βιοαίθανολη και τη χρησιμοποίησή της για την παραγωγή βιοκαυσίμων στην Κοινότητα, υπό την προϋπόθεση ότι δεν απειλείται ο εφοδιασμός των παραδοσιακών αγορών ειδών διατροφής. Στην περίπτωση αυτή, η ελάχιστη τιμή πώλησης αντιστοιχεί τουλάχιστον στην τιμή που διαπιστώνεται, για ισοδύναμη ποιότητα και για αντιπροσωπευτική ποσότητα, στις αγορές των σχετικών προϊόντων που προορίζονται για την παραγωγή βιοκαυσίμων, λαμβανομένων υπόψη των δαπανών μεταφοράς.

3. Εάν κατά τη διάρκεια μιας περιόδου εμπορίας, διαπιστωθούν διαταράξεις στη λειτουργία της κοινής οργάνωσης αγορών, ιδίως λόγω της δυσκολίας πώλησης των σιτηρών σε τιμές σύμφωνες με την παράγραφο 1 ή εάν παρουσιαστούν εξαιρετικές περιστάσεις, η πώληση στην κοινοτική αγορά μπορεί να οργανωθεί βάσει ειδικών δημοπρασιών, υπό ειδικούς όρους και είναι δυνατόν να καθοριστούν τιμές πώλησης σύμφωνα με τη διαδικασία στην οποία παραπέμπει το άρθρο 195 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

Άρθρο 8

Ενημέρωση της Επιτροπής για τη διεξαγωγή των δημοπρασιών

Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ενημερώνει την Επιτροπή, εντός του δευτέρου μηνός που έπεται εκείνου της περατώσεως της δημο-

πρασίας για τη διεξαγωγή αυτής της τελευταίας, αναγράφοντας εκκρινώς τις μέσες τιμές πώλησεως των διαφόρων παρτίδων και τις ποσότητες που πουλήθηκαν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΘΕΣΗ ΠΡΟΣ ΠΩΛΗΣΗ ΓΙΑ ΕΞΑΓΩΓΗ

Άρθρο 9

Προκήρυξη των δημοπρασιών

1. Στις προκηρύξεις των δημοπρασιών που αναφέρονται στο άρθρο 3, ο οργανισμός παρέμβασης αναφέρει για κάθε παρτίδα το λιμένα ή τον τόπο εξόδου στον οποίο μπορούν να φθάσουν τα προϊόντα με τη χαμηλότερη δαπάνη μεταφοράς και ο οποίος διαθέτει τεχνικές εγκαταστάσεις για την εξαγωγή των σιτηρών που δημοπρατούνται.

Τα μεταφορικά έξοδα, που είναι οι χαμηλότερες, μεταξύ του τόπου αποθεματοποίησης και του τόπου φόρτωσης στο λιμάνι ή του τόπου εξόδου όπως προβλέπεται παραπάνω, αποδίδονται, από τον οργανισμό παρέμβασης, στον εξαγωγέα που υπερθεμάτισε και αφορούν τις εξαχθείσες ποσότητες. Σε ειδικές περιπτώσεις, μπορεί να αποφασισθεί, σύμφωνα με τη διαδικασία στην οποία παραπέμπει το άρθρο 195 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, ότι η μεταφορά μπορεί να εξασφαλισθεί από τον οργανισμό παρέμβασης υπό τις ίδιες προϋποθέσεις.

2. Για τα κράτη μέλη που δεν έχουν θαλάσσιο λιμάνι, μπορεί να αποφασιστεί, σύμφωνα με τη διαδικασία στην οποία παραπέμπει στο άρθρο 195 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, να υπάρξει παρέκκλιση από την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου και να προβλεφθεί, στην περίπτωση εξαγωγής από θαλάσσιο λιμάνι, χρηματοδότηση των ευνοϊκότερων δαπανών μεταφοράς μεταξύ του τόπου αποθεματοποίησης και του τόπου της πραγματικής εξόδου, εντός των ανωτάτων ορίων που αναφέρονται στη δημοπρασία.

Για τους σκοπούς της παρούσας παραγράφου, οι κροατικοί λιμένες της Rijeka και του Split μπορούν να θεωρούνται ως τόποι εξόδου.

3. Ο οργανισμός παρέμβασης προσδιορίζει, σε περίπτωση διαρκούς δημοπρασίας, τις ημερομηνίες λήξεως των προθεσμιών υποβολής των προσφορών για καθέναν από τους συμμετέχοντες στη μερική δημοπρασία.

Άρθρο 10

Προσφορές

1. Μπορεί να προβλεφθεί ότι οι προσφορές που υποβάλλονται στο πλαίσιο του άρθρου 47 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 376/2008 της Επιτροπής⁽¹⁾ δεν γίνονται δεκτές.

2. Οι προσφορές μπορούν να μη γίνονται αποδεκτές εάν αφορούν παρτίδες ποσότητας μικρότερης των 500 τόνων.

(¹) ΕΕ L 114 της 26.4.2008, σ. 3.

3. Οι προσφορές μπορούν να υποβάλλονται υπό τον όρο απονομής συγκεκριμένων ποσοτήτων.

4. Οι προσφορές θεωρούνται ότι υποβάλλονται για είδος σιτηρών που παραδίδεται, χωρίς να έχει εκφορτωθεί, στους λιμένες ή στους τόπους εξόδου που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1.

5. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 5 παράγραφος 1, οι προσφορές ισχύουν μόνον εφόσον συνοδεύονται από αίτηση έκδοσης πιστοποιητικού εξαγωγής μαζί με αίτηση προκαθορισμού της επιστροφής ή της εισφοράς κατά την εξαγωγή για το συγκεκριμένο τόπο προορισμού. Ως «προορισμός» νοείται το σύνολο των χωρών για τις οποίες έχει καθοριστεί το ίδιο ποσοστό επιστροφής ή εισφοράς κατά την εξαγωγή.

Άρθρο 11

Καθορισμός της διάρκειας ισχύος των πιστοποιητικών εξαγωγής

Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 22 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 376/2008, τα πιστοποιητικά εξαγωγής που εκδίδονται κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θεωρούνται, για τον καθορισμό της διάρκειας ισχύος τους, ότι έχουν εκδοθεί κατά την ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας υποβολής των προσφορών.

Άρθρο 12

Ειδικός όρος για την ακύρωση της πώλησης

Σε περίπτωση που η αίτηση έκδοσης πιστοποιητικού εξαγωγής που υποβάλλεται από τον υπερθεματιστή σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 5 βασίζεται στο άρθρο 47 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 376/2008 ο οργανισμός παρέμβασης ακυρώνει την πώληση για τις ποσότητες για τις οποίες δεν εκδόθηκε το πιστοποιητικό σύμφωνα με τις διατάξεις του εν λόγω άρθρου.

Άρθρο 13

Ειδική απόδειξη διεκπεραίωσης των τελωνειακών διατυπώσεων

Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999, η απόδειξη της διεκπεραίωσης των τελωνειακών διατυπώσεων εισαγωγής δεν απαιτείται για την πληρωμή της επιστροφής εφόσον ο έμπορος προσκομίζει την απόδειξη ότι ποσότητα τουλάχιστον 1 500 τόνων σιτηρών εγκατέλειψε το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας εντός πλοίου κατάλληλου για θαλάσσια ναυσιπλοία, στις περιπτώσεις κατά τις οποίες:

- η επιστροφή που ισχύει την ημέρα υποβολής των προσφορών είναι διαφορετική μόνο μεταξύ της Ελβετίας και του Λιχτενστάιν αφενός, και του προορισμού «άλλες τρίτες χώρες», αφετέρου·
- ο υπερθεματιστής έχει προκαθορίσει τη χαμηλότερη επιστροφή κοινού δικαίου άλλη από αυτή που ισχύει για την Ελβετία και το Λιχτενστάιν.

Η εν λόγω απόδειξη παρέχεται με την αναγραφή μιας από τις ενδείξεις του παραρτήματος I, η οποία πιστοποιείται από την αρμόδια αρχή, στο αντίτυπο ελέγχου που αναφέρεται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999, στο ενιαίο διοικητικό έγγραφο ή στο εθνικό έγγραφο που αποδεικνύει την έξοδο από το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΚΟΙΝΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 14

Ελάχιστη τιμή και κατανομή των προσφορών

1. Στην εκπνοή κάθε προθεσμίας που προβλέπεται για την υποβολή προσφορών, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος υποβάλλει στην Επιτροπή ανώνυμο κατάλογο στον οποίο εμφανίζονται ιδίως, για κάθε προσφορά, ο αριθμός της παρτίδας και η ποσότητα που αφορά η προσφορά, η προσφερθείσα τιμή, καθώς και οι σχετικές προσαυξήσεις και μειώσεις.

2. Η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία στην οποία παραπέμπει το άρθρο 195 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, καθορίζει την ελάχιστη τιμή πώλησης ή αποφασίζει να μη λάβει υπόψη τις υποβληθείσες προσφορές.

3. Στην περίπτωση των δημοπρασιών για εξαγωγή, η ελάχιστη τιμή πώλησης καθορίζεται σε τέτοιο επίπεδο ώστε να μην παρεμποδίζει τις άλλες εξαγωγές.

Άρθρο 15

Ενημέρωση των συμμετασχόντων

Ο οργανισμός παρέμβασης γνωστοποιεί αμέσως σε όλους τους προσφέροντες τα αποτελέσματα της συμμετοχής τους στη δημοπρασία. Απευθύνει στους υπερθεματιστές, εντός τριών εργάσιμων ημερών από τη γνωστοποίηση, δήλωση κατακύρωσης της δημοπρασίας είτε με συστημένη επιστολή είτε με γραπτή τηλεπικοινωνία.

Άρθρο 16

Πληρωμή των σιτηρών

Ο υπερθεματιστής πληρώνει τα σιτηρά πριν από την παραλαβή αλλά εντός ενός μηνός από την ημερομηνία αποστολής της δήλωσης που αναφέρεται στο άρθρο 15. Οι κίνδυνοι και οι δαπάνες αποθεματοποίησης για τα σιτηρά που δεν παραλήφθηκαν εντός της προθεσμίας πληρωμής βαρύνουν τον υπερθεματιστή.

Τα σιτηρά που έχουν δημοπρατηθεί και δεν έχουν παραληφθεί εντός της προθεσμίας πληρωμής θεωρούνται ότι εξήχθησαν σε κάθε περίπτωση κατά την εκπνοή της προθεσμίας. Στην περίπτωση αυτή, για τις πωλήσεις στην εσωτερική αγορά, η τιμή προσφοράς προσαρμόζεται ανάλογα με τα ποιοτικά χαρακτηριστικά που περιγράφονται στην προκήρυξη της δημοπρασίας.

Για την εξαγωγή, η τιμή που πρέπει να καταβληθεί είναι εκείνη που αναφέρεται στην προσφορά προσαυξημένη κατά τη μηνιαία αύξηση όταν η παραλαβή πραγματοποιείται το μήνα που έπεται του μηνός κατακύρωσης της προσφοράς.

Εάν ο υπερθεματιστής δεν πλήρωσε τα σιτηρά εντός τις προθεσμίας που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο, η σύμβαση ακυρώνεται από τον οργανισμό παρέμβασης για τις ποσότητες οι οποίες δεν πληρώθηκαν.

Άρθρο 17

Σύσταση, αποδέσμευση και κατάπτωση των εγγυήσεων

1. Οι εγγυήσεις που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό συστήνονται σύμφωνα με τις διατάξεις των τίτλων II και III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής⁽¹⁾.

2. Η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 αποδεσμεύεται για τις ποσότητες για τις οποίες:

α) δεν λήφθηκε υπόψη η προσφορά·

β) η πληρωμή του τιμήματος της πώλησης πραγματοποιήθηκε εντός της ορισθείσας προθεσμίας, και στην περίπτωση πώλησης προς εξαγωγή και στην περίπτωση όπου η τιμή που καταβλήθηκε είναι χαμηλότερη της ελάχιστης τιμής που πρέπει να τηρείται κατά την εκ νέου θέση προς πώληση στην αγορά της Κοινότητας, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7, συστήθηκε εγγύηση που καλύπτει διαφορά μεταξύ των δύο αυτών τιμών.

3. Η εγγύηση που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο β), αποδεσμεύεται για τις ποσότητες για τις οποίες:

α) παρασχέθηκε απόδειξη ότι το προϊόν κατέστη ακατάλληλο για κατανάλωση από τον άνθρωπο και τα ζώα·

β) παρασχέθηκε η απόδειξη ότι εκπληρώθηκαν οι τελωνειακές διατυπώσεις εξαγωγής εκτός του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας και εισαγωγής σε μια τρίτη χώρα που προβλέπεται στο πλαίσιο της δημοπρασίας. Οι αποδείξεις εξαγωγής εκτός του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας και εισαγωγής σε μια τρίτη χώρα παρέχονται, αντιστοίχως, σύμφωνα με τις διαδικασίες που προβλέπονται στο άρθρο 7 και στο άρθρο 16 παράγραφοι 1, 2 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999·

γ) το πιστοποιητικό δεν εκδόθηκε σύμφωνα με το άρθρο 47 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 376/2008·

δ) η σύμβαση ακυρώθηκε σύμφωνα με το άρθρο 16 τέταρτο εδάφιο.

4. Η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 καταπίπτει για τις ποσότητες για τις οποίες:

α) κατέπεσε η εγγύηση που συστάθηκε για την έκδοση του πιστοποιητικού εξαγωγής·

β) εκτός περιπτώσεως ανωτέρας βίας, η πληρωμή δεν πραγματοποιήθηκε εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στο άρθρο 16.

5. Εκτός περιπτώσεως ανωτέρας βίας, η εγγύηση που προβλέπεται στην παράγραφο 2 στοιχείο β) καταπίπτει για τις ποσότητες για τις οποίες δεν παρασχέθηκαν οι αποδείξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 3 στοιχείο β) εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στο άρθρο 49 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999.

Άρθρο 18

Ανακοίνωση των αντιπροσωπευτικών τιμών αγοράς

Για κάθε είδος σιτηρών που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, κάθε κράτος μέλος ανακοινώνει στην Επιτροπή ηλεκτρονικά, το αργότερο κάθε Τετάρτη, ώρα 12:00 (ώρα Βρυξελλών), τις αντιπροσωπευτικές τιμές αγοράς εκφραζόμενες σε εθνικό νόμισμα ανά τόνο. Οι εν λόγω τιμοληψίες πρέπει να καταγράφονται τακτικά και να γίνονται με ανεξάρτητο και διαφανή τρόπο.

Τα κράτη μέλη αναφέρουν ιδίως τα ποιοτικά χαρακτηριστικά κάθε είδους σιτηρών, το στάδιο εμπορίας καθώς και τον τόπο διαπίστωσης των τιμών.

Άρθρο 19

Κατάργηση

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93 καταργείται.

Οι αναφορές στον καταργούμενο κανονισμό νοούνται ως αναφορές στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος III.

⁽¹⁾ ΕΕ L 205 της 3.8.1985, σ. 5.

*Άρθρο 20***Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα* της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Φεβρουαρίου 2009.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Ενδείξεις αναφερόμενες στο άρθρο 13 δεύτερο εδάφιο

- στη βουλγαρική γλώσσα: Износ на зърнени култури по море — член 13, втора алинея от Регламент (ЕО) № 127/2009
- στην ισπανική γλώσσα: Exportación de cereales por vía marítima; artículo 13, párrafo segundo, del Reglamento (CE) nº 127/2009
- στην τσεχική γλώσσα: Vývoz obilovin po moři – čl. 13 druhý pododstavec nařízení (ES) č. 127/2009
- στη δανική γλώσσα: Eksport af korn ad søvejen — Artikel 13, stk. 2, i forordning (EF) nr. 127/2009
- στη γερμανική γλώσσα: Getreideausfuhr auf dem Seeweg — Verordnung (EG) Nr. 127/2009, Artikel 13 Absatz 2
- στην εσθονική γλώσσα: Teravilja eksport meritsi – määruse (EÜ) nr 127/2009 artikli 13 teine lõik
- στην ελληνική γλώσσα: Εξαγωγή σιτηρών διά θαλάσσης — Άρθρο 13 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 127/2009
- στην αγγλική γλώσσα: Export of cereals by sea — second paragraph of Article 13 of Regulation (EC) No 127/2009
- στη γαλλική γλώσσα: Exportation de céréales par voie maritime — Règlement (CE) nº 127/2009, article 13, deuxième alinéa
- στην ιρλανδική γλώσσα: Onnmhairiú gránach ar muir — an dara mir d' Airteagal 13 de Rialachán (CE) Uimh. 127/2009
- στην ιταλική γλώσσα: Esportazione di cereali per via marittima — articolo 13, secondo comma, del regolamento (CE) n. 127/2009
- στη λεττονική γλώσσα: Labības izvešana pa jūras ceļiem – Regular (EK) Nr. 127/2009 13. panta otrā daļa
- στη λιθουανική γλώσσα: Grūdų eksportas jūra – Reglamento (EB) Nr. 127/2009 13 straipsnio antra pastraipa
- στην ουγγρική γλώσσα: Gabonafélék exportja tengeri úton – 127/2009/EK rendelet 13. cikkének második albekezdése
- στη μαλτέζικη γλώσσα: L-esportazzjoni ta' cereali bil-baħar – L-Artikolu 13, it-tieni subparagrafu, tar-Regolament (KE) Nru 127/2009
- στην ολλανδική γλώσσα: Uitvoer van graan over zee — Artikel 13, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 127/2009
- στην πολωνική γλώσσα: Wywóz zbóż drogą morską – art. 13 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 127/2009
- στην πορτογαλική γλώσσα: Exportação de cereais por via marítima — Artigo 13.º, segundo parágrafo do Regulamento (CE) n.º 127/2009
- στη ρουμανική γλώσσα: Export de cereale pe cale maritimă – Regulamentul (CE) nr. 127/2009, articolul 13, al doilea paragraf
- στη σλοβακική γλώσσα: Vývoz obilnín po mori – článok 13 druhý odsek nariadenia (ES) č. 127/2009
- στη σλοβενική γλώσσα: Izvoz žit s pomorskim prometom – drugi odstavek člena 13 Uredbe (ES) št. 127/2009
- στη φινλανδική γλώσσα: Viljan vienti meritse – Asetuksen (EY) N:o 127/2009 13 artiklan toinen kohta
- στη σουηδική γλώσσα: Export av spannmål genom sjötransport – artikel 13 andra stycket i förordning (EG) nr 127/2009

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Καταργούμενος κανονισμός με κατάλογο των διαδοχικών τροποποιήσεών του

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93 της Επιτροπής
(ΕΕ L 191 της 31.7.1993, σ. 76)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 120/94 της Επιτροπής
(ΕΕ L 21 της 26.1.1994, σ. 1)

Μόνον το άρθρο 2

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2193/96 της Επιτροπής
(ΕΕ L 293 της 16.11.1996, σ. 1)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 39/1999 της Επιτροπής
(ΕΕ L 5 της 9.1.1999, σ. 64)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1630/2000 της Επιτροπής
(ΕΕ L 187 της 26.7.2000, σ. 24)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 777/2004 της Επιτροπής
(ΕΕ L 123 της 27.4.2004, σ. 50)

Μόνον το άρθρο 2

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2045/2004 της Επιτροπής
(ΕΕ L 354 της 30.11.2004, σ. 17)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 749/2005 της Επιτροπής
(ΕΕ L 126 της 19.5.2005, σ. 10)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1465/2006 της Επιτροπής
(ΕΕ L 273 της 4.10.2006, σ. 3)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1996/2006 της Επιτροπής
(ΕΕ L 398 της 30.12.2006, σ. 1)

Μόνον το άρθρο 4 και το παράρτημα ΙΙΙ

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 367/2007 της Επιτροπής
(ΕΕ L 91 της 31.3.2007, σ. 14)

Μόνον το άρθρο 1

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Πίνακας αντιστοιχίας

| Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 21 31/93 | Παρών κανονισμός |
|--|--|
| Άρθρο 1 | Άρθρο 1 |
| Άρθρο 2 παράγραφος 1 | Άρθρο 2 |
| Άρθρο 2 παράγραφος 2 | Άρθρο 6 παράγραφος 1 |
| Άρθρο 3 | Άρθρο 3 |
| Άρθρο 4 | Άρθρο 6 παράγραφος 2 |
| Άρθρο 5 | Άρθρο 7 |
| Άρθρο 6 | Άρθρο 8 |
| Άρθρο 7 παράγραφος 1 | Άρθρο 2 |
| Άρθρο 7 παράγραφος 2 | Άρθρο 9 παράγραφος 1 |
| Άρθρο 7 παράγραφος 2α | Άρθρο 9 παράγραφος 2 |
| Άρθρο 7 παράγραφος 3 | Άρθρο 9 παράγραφος 3 |
| Άρθρο 8 | Άρθρο 10 παράγραφοι 2 έως 5 |
| Άρθρο 9 | Άρθρο 11 |
| Άρθρο 10 | Άρθρο 14 |
| Άρθρο 11 | Άρθρο 12 |
| Άρθρο 12 | Άρθρο 3 |
| Άρθρο 12α | Άρθρο 18 |
| Άρθρο 13 παράγραφος 2 | Άρθρο 5 παράγραφος 1 |
| Άρθρο 13 παράγραφος 3 | Άρθρο 10 παράγραφος 1 |
| Άρθρο 13 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο | Άρθρο 5 παράγραφος 2 |
| Άρθρο 13 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο | Άρθρο 5 παράγραφος 3 |
| Άρθρο 14 | Άρθρο 4 |
| Άρθρο 15 | Άρθρο 15 |
| Άρθρο 16 | Άρθρο 16 |
| Άρθρο 17 παράγραφος 1 | Άρθρο 17 παράγραφος 1 |
| Άρθρο 17 παράγραφος 2 εισαγωγική φράση | Άρθρο 17 παράγραφος 2 εισαγωγική φράση |
| Άρθρο 17 παράγραφος 2 πρώτη περίπτωση | Άρθρο 17 παράγραφος 2 στοιχείο α) |
| Άρθρο 17 παράγραφος 2 δεύτερη περίπτωση | Άρθρο 17 παράγραφος 2 στοιχείο β) |
| Άρθρο 17 παράγραφος 3 εισαγωγική φράση | Άρθρο 17 παράγραφος 3 εισαγωγική φράση |
| Άρθρο 17 παράγραφος 3 πρώτη περίπτωση | Άρθρο 17 παράγραφος 3 στοιχείο α) |
| Άρθρο 17 παράγραφος 3 δεύτερη περίπτωση | Άρθρο 17 παράγραφος 3 στοιχείο β) |
| Άρθρο 17 παράγραφος 3 τρίτη περίπτωση | Άρθρο 17 παράγραφος 3 στοιχείο γ) |
| Άρθρο 17 παράγραφος 3 τέταρτη περίπτωση | Άρθρο 17 παράγραφος 3 στοιχείο δ) |
| Άρθρο 17 παράγραφος 4 εισαγωγική φράση | Άρθρο 17 παράγραφος 4 εισαγωγική φράση |
| Άρθρο 17 παράγραφος 4 πρώτη περίπτωση | Άρθρο 17 παράγραφος 4 στοιχείο α) |
| Άρθρο 17 παράγραφος 4 δεύτερη περίπτωση | Άρθρο 17 παράγραφος 4 στοιχείο β) |
| Άρθρο 17 παράγραφος 5 | Άρθρο 17 παράγραφος 5 |
| Άρθρο 17α πρώτο εδάφιο εισαγωγική φράση | Άρθρο 13 πρώτο εδάφιο εισαγωγική φράση |
| Άρθρο 17α πρώτο εδάφιο πρώτη περίπτωση | Άρθρο 13 πρώτο εδάφιο στοιχείο α) |
| Άρθρο 17α πρώτο εδάφιο δεύτερη περίπτωση | Άρθρο 13 πρώτο εδάφιο στοιχείο β) |
| Άρθρο 17α πρώτο εδάφιο καταληκτική φράση | Άρθρο 13 πρώτο εδάφιο εισαγωγική φράση |
| Άρθρο 17α δεύτερο εδάφιο | Άρθρο 13 δεύτερο εδάφιο |
| Άρθρο 18 | — |
| — | Άρθρο 19 |
| Άρθρο 19 | Άρθρο 20 |
| Παράρτημα | Παράρτημα Ι |
| — | Παράρτημα ΙΙ |
| — | Παράρτημα ΙΙΙ |

II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Δεκεμβρίου 2008

με την οποία απορρίπτεται η πρόταση της Επιτροπής για κανονισμό του Συμβουλίου σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη χρήση αντιμικροβιακών ουσιών για την επιφανειακή απολύμανση των σφαγίων πουλερικών

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/121/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ειδικότερα το άρθρο 202,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης⁽¹⁾, και ειδικότερα το άρθρο 3 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής για κανονισμό του Συμβουλίου σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 όσον αφορά τη χρήση αντιμικροβιακών ουσιών για την επιφανειακή απολύμανση των σφαγίων πουλερικών,

την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή⁽²⁾, και ειδικότερα το άρθρο 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 853/2004 θεσπίζει για τους υπεύθυνους επιχειρήσεων τροφίμων ειδικούς κανόνες υγιεινής όσον αφορά τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης. Ορίζει ότι οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων τροφίμων δεν χρησιμοποιούν άλλες ουσίες πλην του νερού για την εξάλειψη επιφανειακής μόλυνσης από προϊόντα ζωικής προέλευσης, εκτός εάν η χρήση της συγκεκριμένης ουσίας έχει εγκριθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του εν λόγω κανονισμού.

(2) Κατά την εφαρμογή των κοινοτικών πολιτικών θα πρέπει να εξασφαλίζεται υψηλό επίπεδο προστασίας της ανθρώπινης υγείας. Οι θεσπιζόμενοι από την Κοινότητα κανόνες που διέπουν τα των τροφίμων και των ζωοτροφών πρέπει να βασίζονται στην προσήκουσα αξιολόγηση των δυνητικών κινδύνων για την υγεία ανθρώπων και ζώων, πρέπει δε επίσης, λαμβάνοντας υπόψη τα υπάρχοντα επιστημονικά στοιχεία, να διατηρούν ή —αν δικαιολογείται από επιστημονική άποψη— να αυξάνουν το επίπεδο προστασίας της υγείας ανθρώπων και ζώων που παρέχεται εντός της Κοινότητας. Οι υψηλές υγειονομικές προδιαγραφές σε ολόκληρη την αλυσίδα παραγωγής και η αποφυγή ή η απαγόρευση της χρησιμοποίησης ουσιών που μπορούν ενδεχομένως να συγκαλύπτουν κακές υγειονομικές πρακτικές συνιστούν βασική προτεραιότητα της Κοινότητας.

(3) Επιπλέον, κατά την εφαρμογή των κοινοτικών πολιτικών θα πρέπει να επιδιώκεται υψηλό επίπεδο περιβαλλοντικής προστασίας τόσο με καθαυτό ενέργειες περιβαλλοντικής πολιτικής όσο και με την ενσωμάτωση των προδιαγραφών περιβαλλοντικής πολιτικής στον ορισμό και την εφαρμογή των κοινοτικών πολιτικών και δραστηριοτήτων.

(4) Η πρόταση της Επιτροπής επισημαίνει ότι διάφορες αντιμικροβιακές ουσίες, όπως το διοξείδιο του χλωρίου, το οξινισμένο χλωριώδες νάτριο, το ουδέτερο φωσφορικό νάτριο ή τα υπεροξυοξέα, που χρησιμοποιούνται για την επιφανειακή απολύμανση των σφαγίων πουλερικών ενδέχεται να γεννούν κίνδυνο για το υδάτινο περιβάλλον, την υγεία του προσωπικού που εργάζεται σε συστήματα καθαρισμού λυμάτων και στη λειτουργία και απόδοση των αποχετευτικών συστημάτων και/ή των εγκαταστάσεων επεξεργασίας λυμάτων. Η χρησιμοποίηση αντιμικροβιακών ουσιών που περιέχουν χλώριο μπορεί εξάλλου να οδηγήσει στο σχηματισμό οργανοχλωριούχων ενώσεων, αρκετές εκ των οποίων είναι δυσαποδόμητες, βίοσυσσωρεύσιμες ή καρκινογόνες. Και οι φωσφορούχες ενώσεις επίσης συνιστούν πηγή ευτροφισμού των

⁽¹⁾ ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 55.

⁽²⁾ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

ευρωπαϊκών περιφερειακών θαλασσών, με συνακόλουθο μαζικό πολλαπλασιασμό φυκιών και άλλες ανεπιθύμητες διαταραχές του υδάτινου περιβάλλοντος.

- (5) Η Επιστημονική Επιτροπή για τα Κτηνιατρικά Μέτρα σε σχέση με τη Δημόσια Υγεία («SCVPH») εξέδωσε στις 30 Οκτωβρίου 1998 έκθεση με θέμα τα πλεονεκτήματα και τους περιορισμούς της αντιμικροβιακής επεξεργασίας των σφαγίων πουλερικών και συνέστησε να αξιολογείται πλήρως προτού εγκριθεί η χρήση οποιωνδήποτε απολυμαντικών ενώσεων ή τεχνικών.
- (6) Η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (EFSA) εξέδωσε στις 14 - 15 Δεκεμβρίου 2005 επιστημονική γνωμάτευση με θέμα την αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας της χρησιμοποίησης υπεροξυοξέων ως αντιμικροβιακών ουσιών στα σφάγια πουλερικών. Το συμπέρασμά της ήταν ότι δύσκολα αξιολογείται η αποτελεσματικότητα των υπεροξυοξέων διότι τα υποβαλλόμενα πρωτόκολλα δεν περιγράφονται πάντοτε με σαφήνεια και διότι, ακόμα και αν συνέβαινε αυτό, δεν επαρκούν για να αποδειχθεί η αποτελεσματικότητα των υπεροξυοξέων σε συνθήκες εμπορίας.
- (7) Η EFSA εξέδωσε στις 6 Μαρτίου του 2008 επιστημονική γνωμάτευση με θέμα την αξιολόγηση των πιθανών επιπτώσεων του διοξειδίου του χλωρίου, του οξινισμένου χλωριώδους νατρίου, του ουδέτερου φωσφορικού νατρίου και των υπεροξυοξέων στην εμφάνιση αντοχής σε αντιμικροβιακές ουσίες. Τα σχετικά ευρήματα οδήγησαν την Αρχή να απευθύνει προτροπή για περισσότερο διερεύνηση της πιθανότητας να εμφανιστεί μειωμένη ευπάθεια σε αυτούς τους τύπους ουσιών καθώς της πιθανότητας αντοχής τους σε θεραπευτικά αντιβιοτικά και σε άλλους αντιμικροβιακούς παράγοντες.
- (8) Η Επιστημονική Επιτροπή για την υγεία και τους περιβαλλοντικούς κινδύνους (SCHER) και η Επιστημονική Επιτροπή για τους ανακλύπτοντες και τους νεοεντοπιζόμενους κινδύνους για την υγεία (SCENIHR) εξέδωσαν στις 18 Μαρτίου του 2008 και στις 2 Απριλίου του 2008 κοινή επιστημονική γνωμάτευση για την περιβαλλοντική επίπτωση των τεσσάρων ουσιών που χρησιμοποιούνται για την επιφανειακή απολύμανση σφαγίων πουλερικών και την επίδρασή τους στην αντοχή στις αντιμικροβιακές ουσίες. Οι εν λόγω επιτροπές επεσήμαναν ότι «προς το παρόν οι γνώσεις για τις ενδεχόμενες αρνητικές συνέπειες της χρήσης διαφόρων βιοκτόνων δεν επαρκούν» και κατέληξαν στο συμπέρασμα ότι δεν υπάρχουν αρκετά στοιχεία για την παραγωγή συνολικών ποσοτικών αξιολογήσεων. Υφίστανται περιβαλλοντικής υφής ανησυχίες ως προς την πιθανότητα εξάπλωσης ή επιλογής ανθεκτικότερων στελεχών και σε σχέση με την πιθανότητα υπολειμμάτων στα σφάγια πουλερικών.
- (9) Λαμβανομένων υπόψη των διαθέσιμων επιστημονικών στοιχείων, δεν μπορεί να αποκλειστεί το ενδεχόμενο να οδηγεί η έγκριση αυτών των ουσιών σε μεγαλύτερη αντοχή των ανθρώπινων παθογόνων στις αντιμικροβιακές ουσίες.
- (10) Η εμφάνιση αντοχής στις αντιμικροβιακές ουσίες αποτελεί επίσης σοβαρή και μόνιμη ανησυχία των διεθνών οργανισμών που ασχολούνται με την ιατρική του ανθρώπου. Η Επιτροπή έχει λάβει διάφορες σημαντικές νομοθετικές πρωτοβουλίες με σκοπό τη μείωση της αντιμικροβιακής αντοχής που σχε-

τίζεται με ζωοτροφές, κτηνιατρικές αγωγές ζώων και τρόφιμα.

- (11) Παρομοίως το Συμβούλιο εξέδωσε, κατά τις συνόδους του στις 9 και 10 Ιουνίου του 2008, συμπεράσματα του Συμβουλίου για την αντοχή στους αντιμικροβιακούς παράγοντες, τονίζοντας ότι η αντοχή σε αντιμικροβιακές ουσίες εξακολουθεί να αποτελεί εντεινόμενο ευρωπαϊκό και παγκόσμιο πρόβλημα υγείας.
- (12) Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο ψήφισμά του της 19ης Ιουνίου του 2008, εξέφρασε τη διαφωνία του με την πρόταση της Επιτροπής για τους προαναφερόμενους λόγους και κάλεσε το Συμβούλιο να την απορρίψει.
- (13) Η έλλειψη επιστημονικών στοιχείων όσον αφορά τους κινδύνους που σχετίζονται με τη χρησιμοποίηση των ουσιών αυτών οδηγεί σε εφαρμογή της αρχής της προφύλαξης κατά τα προβλεπόμενα στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου του 2002, για τον καθορισμό των γενικών αρχών και απαιτήσεων της νομοθεσίας για τα τρόφιμα, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων και τον καθορισμό διαδικασιών σε θέματα ασφαλείας των τροφίμων⁽¹⁾. Σύμφωνα με αυτή την αρχή, στις ειδικές περιπτώσεις κατά τις οποίες, ύστερα από αξιολόγηση των διαθέσιμων πληροφοριών, εντοπίζεται πιθανότητα βλαβερών επιπτώσεων στην υγεία και το περιβάλλον αλλά εξακολουθεί να υπάρχει επιστημονική αβεβαιότητα, μπορούν να ληφθούν τα προσωρινά μέτρα διαχείρισης του κινδύνου που είναι αναγκαία για την εξασφάλιση του υψηλού επιπέδου προστασίας της υγείας και του περιβάλλοντος που έχει επιλεγεί στην Κοινότητα, μέχρι να υπάρξουν περαιτέρω επιστημονικές πληροφορίες για μια πιο εμπειρισταωμένη αξιολόγηση του κινδύνου.
- (14) Θα πρέπει συνεπώς να ενθαρρυνθεί η συλλογή στοιχείων από τους υπεύθυνους επιχειρήσεων τροφίμων, ούτως ώστε να μπορούν να αξιολογηθούν πλήρως η αποτελεσματικότητα των ουσιών αυτών αλλά και η ανάπτυξη αντοχών στις αντιμικροβιακές ουσίες, καθώς και οι ενδεχόμενες περιβαλλοντικές επιπτώσεις. Για τον σκοπό αυτόν, η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων δημοσίευσε κοινό έγγραφο κατευθυντηρίων γραμμών των ομάδων AFC/BIOHAZ⁽²⁾ με αντικείμενο την υποβολή στοιχείων για την αξιολόγηση της ακινδυνότητας και της αποτελεσματικότητας των ουσιών για την επιφανειακή απολύμανση τροφίμων ζωικής προέλευσης. Εν αναμονή της συλλογής και αξιολόγησης των στοιχείων αυτών και της έκδοσης του σχετικού πορίσματος, το Συμβούλιο κρίνει απαραίτητο να απορριφθεί εν τω μεταξύ η πρόταση της Επιτροπής,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η πρόταση της Επιτροπής για κανονισμό του Συμβουλίου σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη χρήση αντιμικροβιακών ουσιών για την επιφανειακή απολύμανση των σφαγίων πουλερικών απορρίπτεται.

⁽¹⁾ ΕΕ L 31 της 1.2.2002, σ. 1.

⁽²⁾ *The EFSA Journal* (2006), αριθ. 3888, σ. 1.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 2008.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. BARNIER

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 10ης Φεβρουαρίου 2009

για το διορισμό στην Επιτροπή των Περιφερειών ενός τακτικού μέλους από το Ηνωμένο Βασίλειο

(2009/122/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 263,

Διορίζεται τακτικό μέλος στην Επιτροπή των Περιφερειών, για το εναπομένον διάστημα της τρέχουσας θητείας, ήτοι έως τις 25 Ιανουαρίου 2010:

την πρόταση της κυβέρνησης του Ηνωμένου Βασιλείου,

— ο κ. Robert BRIGHT, δημοτικός σύμβουλος, Newport City.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Άρθρο 2

(1) Στις 24 Ιανουαρίου 2006, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2006/116/ΕΚ περί διορισμού των τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από 26 Ιανουαρίου 2006 έως 25 Ιανουαρίου 2010 ⁽¹⁾.

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα από την ημέρα της εκδόσεώς της.

Βρυξέλλες, 10 Φεβρουαρίου 2009.

(2) Μία θέση τακτικού μέλους της Επιτροπής των Περιφερειών έμεινε κενή λόγω λήξης της θητείας του κ. W.J. WILLIAMS,

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. KALOUSEK

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 25.2.2006, σ. 75.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 10ης Φεβρουαρίου 2009

περί διορισμού στην Επιτροπή των Περιφερειών ενός αναπληρωματικού μέλους από την Πορτογαλία

(2009/123/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 263,

Διορίζεται αναπληρωματικό μέλος στην Επιτροπή των Περιφερειών για το εναπομένον διάστημα της τρέχουσας εντολής, ήτοι έως τις 25 Ιανουαρίου 2010:

την πρόταση της πορτογαλικής κυβέρνησης,

— ο κ. André Jorge DIONÍSIO BRADFORD, Secretário Regional da Presidência, Ponta Delgada, Açore.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Άρθρο 2

(1) Στις 24 Ιανουαρίου 2006, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2006/116/ΕΚ περί διορισμού των τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από 26 Ιανουαρίου 2006 έως 25 Ιανουαρίου 2010 ⁽¹⁾.

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα από την ημέρα της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 10 Φεβρουαρίου 2009.

(2) Μία θέση αναπληρωματικού μέλους της Επιτροπής των Περιφερειών έμεινε κενή μετά τη λήξη της θητείας του κ. Vasco CORDEIRO,

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. KALOUSEK

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 25.2.2006, σ. 75.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Φεβρουαρίου 2009

σχετικά με το διορισμό των μελών που αντιπροσωπεύουν τον ιδιωτικό τομέα εντός ομάδας εμπειρογνομόνων για τις τιμές μεταβίβασης, στο κοινό φόρουμ για τον καθορισμό των τιμών μεταβίβασης

(2009/124/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 2007/75/ΕΚ της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη σύσταση ομάδας εμπειρογνομόνων για τις τιμές μεταβίβασης, επιφορτισμένης να συμβουλεύει την Επιτροπή σε φορολογικά θέματα που συνδέονται με τις τιμές μεταβίβασης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4,

την πρόσκληση υποβολής υποψηφιοτήτων για το διορισμό των μελών που αντιπροσωπεύουν τις επιχειρήσεις και του προέδρου στο κοινό φόρουμ για τον καθορισμό των τιμών μεταβίβασης, που δημοσιεύθηκε στις 22 Δεκεμβρίου 2006 στην ιστοσελίδα της Γενικής Διεύθυνσης Φορολογίας και Τελωνειακής Ένωσης,

την απόφαση 2007/233/ΕΚ της Επιτροπής, της 12ης Απριλίου 2007, σχετικά με το διορισμό των μελών που αντιπροσωπεύουν τον ιδιωτικό τομέα εντός ομάδας εμπειρογνομόνων για τις τιμές μεταβίβασης, στο κοινό φόρουμ για τον καθορισμό των τιμών μεταβίβασης ⁽²⁾, για διετή θητεία που μπορεί να ανανεωθεί,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 4 της απόφασης 2007/75/ΕΚ, η Επιτροπή διορίζει ένα πρόεδρο και μέχρι 15 ειδικούς το πολύ από τον ιδιωτικό τομέα που διαθέτουν πείρα και ικανότητες σε θέματα καθορισμού τιμών μεταβίβασης.
- (2) Η θητεία των μελών που αντιπροσωπεύουν τον ιδιωτικό τομέα στο κοινό φόρουμ για τον καθορισμό των τιμών

μεταβίβασης λήγει στις 28 Φεβρουαρίου 2009. Κατά συνέπεια, πρέπει να διοριστεί ένας αντικαταστάτης για ένα μέλος και να ανανεωθεί η θητεία του προέδρου και ορισμένων άλλων υφισταμένων μελών.

- (3) Τα μέλη του κοινού φόρουμ για τον καθορισμό των τιμών μεταβίβασης διορίζονται για διετή θητεία η οποία αρχίζει την 1η Μαρτίου 2009,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η Επιτροπή διορίζει με την παρούσα απόφαση για περίοδο δύο ετών έναν πρόεδρο και 15 μέλη που αντιπροσωπεύουν τον ιδιωτικό τομέα στην ομάδα εμπειρογνομόνων του κοινού φόρουμ για τον καθορισμό των τιμών μεταβίβασης των οποίων τα ονόματα παρατίθενται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Μαρτίου 2009.

Βρυξέλλες, 4 Φεβρουαρίου 2009.

Για την Επιτροπή

Robert VERRUE

Γενικός Διευθυντής Φορολογίας και
Τελωνειακής Ένωσης

⁽¹⁾ ΕΕ L 32 της 6.2.2007, σ. 189.

⁽²⁾ ΕΕ L 100 της 17.4.2007, σ. 25.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Επαναδιορισθείς πρόεδρος

Bruno GIBERT

Μέλη που αντιπροσωπεύουν τον ιδιωτικό τομέα

Επαναδιορισθέντα μέλη

Dirk VAN STAPPEN

Isabel VERLINDEN

Svetla MARINOVA

Werner STUFFER

Heinz-Klaus KROPPE

Kennet PETTERSSON

Sabine WAHL

Guglielmo MAISTO

Guy KERSCH

Theo KEIJZER

Monique VAN HERKSEN

Eduardo GRACIA

Michael SUFRIN

Nicholas DEE

Νέο μέλος

Andrea BONZANO

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Φεβρουαρίου 2009

σχετικά με τη χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας για την καταπολέμηση της πανώλους των μικρών μηρυκαστικών στο Μαρόκο

(2009/125/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με την απόφαση 90/424/ΕΟΚ, η Κοινότητα μπορεί να υποστηρίξει μέτρα που λαμβάνει τρίτη χώρα για την καταπολέμηση νόσου, αν η εμφάνιση ή η ανάπτυξη αυτής της νόσου στην οικεία τρίτη χώρα μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο για την Κοινότητα.
- (2) Η πανώλης των μικρών μηρυκαστικών είναι εξαιρετικά λοιμώδης και μολυσματική νόσος των μικρών μηρυκαστικών με πολλές ομοιότητες με την πανώλη των βοοειδών. Την τελευταία δεκαετία η νόσος έχει παρουσιάσει σαφείς τάσεις εξάπλωσης, τόσο στην Αφρική όσο και στην Ασία.
- (3) Το Μαρόκο έχει ενημερώσει την Επιτροπή ότι η πανώλη των μικρών μηρυκαστικών έχει ανιχνευτεί στο έδαφός του και έχει εξαπλωθεί ευρύτατα σε μικρό χρονικό διάστημα. Το στέλεχος του ιού που ανιχνεύτηκε πρόσφατα στο Μαρόκο ανήκει σε είδος που δεν έχει βρεθεί μέχρι τώρα στην Αφρική.
- (4) Η πανώλης των μικρών μηρυκαστικών μπορεί να καταπολεμηθεί μέσω εμβολιασμού, ενώ διατίθεται και εμβόλιο κατά όλων των οροτύπων, το οποίο παρέχει διαρκή προστασία από τη νόσο.
- (5) Οι αρχές του Μαρόκου έχουν εκπονήσει μια στρατηγική εμβολιασμού. Έχουν στείλει τη στρατηγική αυτή στην Επιτροπή και έχουν ζητήσει χρηματοοικονομική υποστήριξη από την Κοινότητα.
- (6) Αν και η εξάπλωση της πανώλους των μηρυκαστικών στην Κοινότητα δεν μπορεί πάντα να προληφθεί με μέτρα που θεσπίζονται στα σύνορα της Κοινότητας, η εμφάνιση μιας τέτοιας νόσου στην Κοινότητα θα είχε πολύ σοβαρές επιπτώ-

σεις και, επομένως, πρέπει να αποφευχθεί. Για τον λόγο αυτό, είναι σκόπιμο η Κοινότητα να υποστηρίξει το Μαρόκο στις προσπάθειές του να καταπολεμήσει τη νόσο, να μη λάβει η νόσος διαστάσεις επιδημίας στη χώρα αυτή και να τεθούν τα εμβόλια στη διάθεση του Μαρόκου για την εκστρατεία εμβολιασμού κατά της πανώλους των μικρών μηρυκαστικών. Πρέπει να οριστεί το ανώτατο ύψος της εν λόγω χρηματοδοτικής συνδρομής.

- (7) Λόγω του επείγοντος χαρακτήρα της κατάστασης, τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση πρέπει, κατά προτίμηση, να ολοκληρωθούν έως τις 31 Μαΐου 2009 το αργότερο.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

1. Η Επιτροπή παρέχει στις αρχές του Μαρόκου εμβόλια κατά της πανώλους των μικρών μηρυκαστικών, προς χρήση στην εκστρατεία εμβολιασμού κατά της νόσου που βρίσκεται σε εξέλιξη στο Μαρόκο.

2. Τα μέτρα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 εκτελούνται από την Επιτροπή σε συνεργασία με τις αρχές του Μαρόκου. Τα εμβόλια που παρέχονται στις αρχές του Μαρόκου χρησιμοποιούνται για τη στρατηγική εμβολιασμού κατά της πανώλους των μικρών μηρυκαστικών που θα εφαρμοστεί το 2009 στο Μαρόκο.

Άρθρο 2

1. Η Επιτροπή αναλαμβάνει το σύνολο των δαπανών για τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, οι οποίες δεν υπερβαίνουν το ανώτατο ποσό των 1 500 000 ευρώ.

2. Η Επιτροπή συνάπτει δημόσια σύμβαση (σύμβαση προμηθειών) για τα μέτρα που προβλέπονται στην παράγραφο 1 μέσω κατάλληλης πρόσκλησης υποβολής προσφορών, η διαδικασία της οποίας θα ξεκινήσει πριν από τις 31 Μαΐου 2009.

⁽¹⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 19.

3. Ο γενικός διευθυντής της Γενικής Διεύθυνσης Υγείας και Προστασίας των Καταναλωτών εξουσιοδοτείται να υπογράψει εξ' ονόματος της Επιτροπής τη σύμβαση που προβλέπεται στην παράγραφο 2.

Άρθρο 3

Οι οικονομικές συνδρομές που προβλέπονται στα άρθρα 1 και 2 χρηματοδοτούνται από τη γραμμή 17 04 02 01 του προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το 2009.

Βρυξέλλες, 12 Φεβρουαρίου 2009.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΝΑΓΝΩΣΤΗ

Τα θεσμικά όργανα αποφάσισαν να μην εμφανίζουν πλέον στα κείμενά τους τη μνεία της τελευταίας τροποποίησης των πράξεων στις οποίες παραπέμπουν.

Εάν δεν υπάρχει μνεία περί του αντιθέτου, οι πράξεις στις οποίες γίνεται παραπομπή στα κείμενα που δημοσιεύονται στο παρόν τεύχος νοούνται στην εκάστοτε ισχύουσα μορφή τους.